

Útgáfustaður: "Uppsálin"

1 **Herrauds och Bosa saga**

*Bósa saga*

HERRAUDS och BOSA | SAGA | Med en ny vtolkning | iämpte | Gambla Gótskan | Hoc est | HERRAVDI ET BOSÆ | HISTORIA | Cum | NOVA INTERPRETATIONE | Iuxta | Antiquum Textum Gothicum, | e veteri M.s. edita | & | NOTIS ILLUSTRATA | ab | OLAO VERELIO | Antiq. Patr. Prof. | O | UPSALIÆ. | – | CVM REGIO PRIVILEGIO. | Excudit. Henricus Curio, S. R. M. & | Acad. Vps. Bibliop. 1666.

*Útgáfustaður og -ár:* Uppsálin, 1666  
*Prentari:* Curio, Henrik (1630-1691)  
*Umfang:* [6], 122 bls. 8°

*Útgefandi:* Verelius, Olof (1618-1682)

*Þýðandi:* Verelius, Olof (1618-1682)

*Viðprent:* Verelius, Olof (1618-1682): [„Tileinkun til M. G. de la Gardie“] [2.-6.] bls. Dagsett 5. júlí 1666.

*Viðprent:* Verelius, Olof (1618-1682): „OLAI VERELII Index Verborum & Notæ in Herrauds Sogu.“ 70.-111. bls.

*Viðprent:* „Lectori candido S. P. D.“ 112.-121. bls. Skrá um mannanöfn á rúnaristum.

*Viðprent:* „Efterskrefna Runaristarar eller Runastenhuggaras Namn finnas i Run-ormarna.“ 122. bls.

*Prentafríðgi:* Á sumum eintökum er titilsíðan aðeins á sænsku: HERRAUDS | och | BOSA | SAGA | Med en ny vtolkning | iämpte | Gambla Gótskan | Förfärdigat | af | OLAO VERELIO | O | Tryckt i Vpsala af Henrich Curio 1666 | med Kongl. Privilegio. Í þeim eintökum eru tvö afbríðgi á öftustu blaðsíðu, „namn“ er stafsett svo í fyrirsögn, og orðið „FINIS“ vantar neðst á síðuna.

*Athugasemd:* Texti ásamt sænskri þýðingu.

*Efnisorð:* Bókmenntir ; Fornrit ; Fornaldarsögur

*Skreytingar:* Bókarhnútar, smámyndir eða einkunnarorð.

*Bókfræði:* Halldór Hermannsson (1878-1958): Icelandic books of the seventeenth century, *Islandica* 14 (1922), 14.

*Rafrænn aðgangur:* <https://baekur.is/bok/a6f738ae-58ce-4255-b761-07fd237b72de>

2 **Fragmentum m.scr runici**

*Hjálmars saga*

I. N. J. | FRAGMENTVM | M. scr RUNICI | Cum | INTERPRETATIONE | VERNACULA | Nec Non | APHORISMI SELECTI. | Qvæ Cum | Consensu Amplissimæ Facultatis | Philosophicæ Upsalensis, | Sub | PRÆSIDIO | VIRI CLARISSIMI | JOANNIS BILBERG | Mathem: Profess: Ordinarii, | Fac: Phil: h. t. Decani, | Placido eruditorum examini subjicit | LUCAS HALPAP | Holmiensis | in Auditorio novo Majori | ad diem 6 Junij | ANNO M. DC. XC. | – | Upsalæ.

*Auka titilsíða:* „HIALMARS | Och | RAMERS | SAGA | MED | LVCAS HALPAPS | VTTOLKNING.“ [3.] bls.

*Útgáfustaður og -ár:* Uppsálin, 1690  
*Umfang:* [8], 39, [5] bls. 8° (½)

*Útgefandi:* Halpap, Lucas

*Viðprent:* Halpap, Lucas: „Högborne Herre Hr. CARL XII Sweriges, Góthes och Wendes &c. ARF-PRINTZ Min Allernådigste Herre“ [5.-6.] bls. Tileinkun.

*Viðprent:* Rudbeck, Olof; eldri (1630-1702): „Pereximie Dn. HALPAP.“ [7.] bls. Ávarp dagsett 3. júní 1690.

*Viðprent:* Bilberg, Johan (1646-1717): „EIDEM“ [7.] bls. Ávarp.

*Viðprent:* „Benevolo Lectori S.“ [8.]-1. bls.

*Viðprent:* „APHORISMI SELECTI.“ [41.–43.] bls.

*Viðprent:* „PARADOXA.“ [44.] bls.

*Efnisorð:* Bókmenntir ; Skáldsögur

*Bókfræði:* Halldór Hermannsson (1878–1958): Catalogue of the Icelandic collection bequeathed by Willard Fiske 1, Ithaca 1914, 245. • Maurer, Konrad (1823–1902): Über isländische Apokrypha, Germania 13 (1868), 59–76. • Vilhelm Gödel (1864–1941): Hjalmars och Hramers saga. Ett literärt falsarium från 1690, Svenska fornminnesföreningens tidskrift 9 (1896), 137–154. • Niels Ahnlund (1889–1957): Nils Rabenius (1648–1717). Studier i svensk historiografi, Stokkhólmur 1927, 149 o. áfr. • Henrik Schüick (1855–1947): Kungl. vitterhets historie och antikvitetsakademien 3, Stokkhólmur 1932, 108 o. áfr. *Rafrænn aðgangur:* <https://baekur.is/bok/a94202e7-e82c-4f5e-9aab-961fb59b9666>

### 3 **Hervarar saga**

*Hervarar saga og Heiðreks*

HERVARAR | SAGA | På | Gammal Gøtska | Med | OLAI VERELI | VTOLKNING | Och | NOTIS | O | UPSALÆ | – | Excudit Henricus Curio S. R. M. & Academiae | Upsaliensis Bibliopola. Anno 1672.

*Útgáfustaður og -ár:* Uppsalar, 1672

*Prentari:* Curio, Henrik (1630–1691)

*Umfang:* [8], 194, [6] bls., 2 mbl. 2°

*Útgefandi:* Verelius, Olof (1618–1682)

*Þýðandi:* Verelius, Olof (1618–1682)

*Athugasemd:* Texti ásamt sænskri þýðingu.

*Prentaþrigði:* Milli 64. og 65. bls. eru tvær myndasíður; í sumum eintökum eru þær á einu blaði, í öðrum á tveimur.

*Efnisorð:* Bókmenntir ; Fornrit ; Fornaldarsögur

*Skreytingar:* Bókarhnútar, smámyndir eða einkunnarorð.

*Bókfræði:* Halldór Hermannsson (1878–1958): Bibliography of the mythical-heroic sagas, Islandica 5 (1912), 22. • Halldór Hermannsson (1878–1958): Icelandic books of the seventeenth century, Islandica 14 (1922), 44.

*Rafrænn aðgangur:* <https://baekur.is/bok/865db8d9-f4dc-44da-af53-b0180c2f1251>

### 4 **Gothrici Rolfi Westrogothiæ regum historia**

*Gautreks saga*

GOTHRICI & ROLFI | WESTROGOTHIAE REGUM | HISTORIA | Lingua antiqua Gothica conscripta; | Quam | e M. s. vetustissimo edidit, | & | VERSIONE NOTISq; | illustravit | OLAVS VERELIVS | Antiq. Patr. Prof. | Accedunt V. Cl. | JOANNIS SCHEFFERI | ARGENTORATENSIS | Notæ Politicæ. | O | UPSALIÆ. | – | Excud. Henricus Curio, S. R. M. & | Acad. Vps. Bibliop. 1664.

*Útgáfustaður og -ár:* Uppsalar, 1664

*Prentari:* Curio, Henrik (1630–1691)

*Umfang:* [8], 240 [rétt: 292], 42 bls., 1 mbl., 43.–128., [44], 48 bls. 8°

*Útgefandi:* Verelius, Olof (1618–1682)

*Viðprent:* Verelius, Olof (1618–1682): [„Tileinkun“] [2.–6.] bls. Dagsett 16. október 1664.

*Viðprent:* Loccenius, Johannes (1598–1677): „In HISTORIAM GOTRICI & HROLFI ...“ [7.–8.] bls. Heillakvæði.

*Viðprent:* Verelius, Olof (1618–1682): „Olai Vereli NOTÆ In Hist. Gotrici & Rolvonis.“ 1.–105. bls. Síðara blaðsíðatal.

*Viðprent:* Scheffer, Johannes (1621–1679): „JOANNIS SCHEFFERI ARGENTORATENSIS Ad Anonymi de Gøtrico & Rolfone Historiam. NOTÆ.“ 105.–[129.] bls.

*Viðprent:* „Staf-Rad eller A. B. C. Lengd På the mærkeligaste orden i Gøtrekz och Rolfs Saga.“ [130.–161.] bls.

*Viðprent:* Curio, Henrik (1630–1691): „MONVMENTA LAPIDUM ALIQUOT RVNICORVM“ [163.] bls. Ávarp.

*Viðprent:* Bureus, Johannes (1568–1652): [„Skýringar rúnatexta“] [163.–170.] bls.

*Viðprent:* Jón Jónsson Rúgmann (1636-1679): „DROTTKVÆDDE.“ [171.-172.] bls. Heillakvæði.

*Viðprent:* [„Myndir af rúnaáletrunum“] [1.-48.] bls.

*Athugasemd:* Texti ásamt sænskri þýðingu.

*Prentafríðgi:* Í sumum eintökum stendur á titilsíðu: „VERSIONE NOVA | NOTISq; illustravit | ...“. Í einhverjum eintökum eru skýringar Vereliasar og Scheffers prentaðar með öðru sátri og annarri leturgerð að nokkru leyti, þó á sama blaðsíðufjölda, enda er einni línu aukið á hverja blaðsíðu. Þar lýkur skýringum Vereliasar á 104. bls., en skýringar Scheffers hefjast efst á 105. bls. Þá var gerð titilblaðsútgáfa með titilsíðu á sænsku: GÖTHREKS och ROLFS | WESGÖTHA[!] KONGARS | HISTORIA | på | Gammal Gótska fordom beskrefwen, | och | Nu med en ny uttolkning utgången | af | OLAO VERELIO | O | Tryckt i Vpsala af Hinrich Curio 1664. | med Kongl. Privilegio. Í þessari gerð er sleppt skýringum Vereliasar og Scheffers, en fyrir orðaskránni fer heilsíðutitill á [293.] bls.: „REGISTER | på | The Gamble Orden.“ Um leið og heilsíðutitillinn var prentaður hefur verið settur nýr arkavísir öðrum megin á örkina, V1, V3 (í stað I1, I3) sem er rétt framhald af sögutextanum (endar á T3), en síðan koma arkavísar K, L o. s. frv. eins og í fyrri gerð þar sem nýtt arkatal hefst með skýringum Vereliasar.

*Efnisorð:* Bókmenntir ; Fornrit ; Fornaldarsögur

*Skreytingar:* Bókarhnútar, smámyndir eða einkunnarorð.

*Bókfræði:* Halldór Hermannsson (1878-1958): Icelandic books of the seventeenth century, *Islandica* 14

(1922), 28-29. • Klemming, Gustaf Edvard (1823-1893): Ur en antecknares samlingar, Uppsalar 1880-1882, 209-211. • Vilhelm Gödel (1864-1941): Fornnorsk-isländsk litteratur i Sverige, Stokkhólmur 1897, 246 o. áfr. • Nilsson, Gun: Den isländska litteraturen i stormaktstidens Sverige, *Scripta Islandica* 5 (1954), 25 o. áfr.

*Rafrænn aðgangur:* <https://baekur.is/bok/8f9c52ac-ebba-4e0d-aeb7-4e9240b441aa>

5 Snorri Sturluson (1178-1241)

**De yfverborna Atlingars**

*Edda*

DE | YFVERBORNATLINGARS, | ELLER, | SUIOGÖTARS ok NORDMÄNNERS, | EDDA, | Det är, Stammodren för deras, uti Hedendomen, både andliga ok | verldsliga vishet; nu första gången på Svensko öfversatt, med Latinsk | uttolkning försed; jämte et företal om EDDANS ålder ok innehåld, | m. m., samt om de äldsta ok rätta, Skythar, Getar, Götar, Kämpar, Atlin- | gar, Yfverborna, Karlar, ok alla dessas stamfader, Gomer: Utgif- | ven efter en urgamal, ok ganska fullkomlig Upsala Academie | tilhörig, på Götisko, handskrefven Permebok. | HYPERBOREORUM ATLANTIORUM, | SEU, | SUIOGOTORUM ET NORDMANNORUM | EDDA, | Hoc est, Atavia, seu fons gentilis illorum & Theologiæ & Philosophiæ: | jam demum versione Svionica donata, accedente Latina; una cum præfamine | de EDDÆ antiquitate, & indole &c., ut & de antiquissimis & genuinis, Sky- | this, Getis, Gotis, Atlantiis, Hyperboreis, Cimbris, Gallis, eorumque Satore, Gome- | ro; ad manuscriptum, quod possidet Bibliotheca Upsalensis, antiquissimum, corre- | ctissimum, & quidem membranaceum, Goticum, in lucem prodit opera & studio | JOHANNIS GÖRANSSON, | Philos. Magistri. | - | Trykt i UPSALA, af HENRIC HECHT.

*Útgáfustaður og -ár:* Uppsalar, 1746

*Prentari:* Hecht, Henric

*Umfang:* [10], xxxvii, [3], 94 bls. 4°

*Útgefandi:* Göransson, Johan (1712-1769)

*Víðprent:* „Gunstige Läsare.“ i.-xxxvii. bls. (Síðutitill „Företal“). Fylgir aðeins sumum eintökum.  
*Athugasemd:* Prologus og Gylfaginning (1.-26. dæmisaga), texti ásamt latneskri og sænskri þýðingu.  
*Efnisorð:* Bókmenntir ; Fornrit  
*Rafrænn aðgangur:* <https://baekur.is/bok/9de7f8ca-bd63-4699-a51f-b2058717e6e1>

6 Jón Jónsson Rúgmann (1636-1679)

**Bröllopskrift**

Bröllops Skriff | öfwer then | Eherborne och wällärde Herren, | Her ANDREAS Giöding, | Adjunctum extraordinarium Philosophiæ, | Wed den Kongl. Academien | i | Upsala: | Sampt then | Eherborne, | Gudfruktige och dygederijke | Jungfru, | J. JOHANNA CHRISTINA | Rudbeckia; | Hwilka Anno 1679 den 15 Maj i Upsala, | Vti Hederliget och mycket förnämme | folks närwaro, sin heders dag | begingo. | Brudfolken till en wällment tjänst | Skrifwen, | af | J. R. J.

*Útgáfustaður og -ár:* Uppsalir, 1679  
*Tengt nafn:* Giöding, Andreas  
*Tengt nafn:* Giöding, Johanna Christina  
*Umfang:* [8] bls. 4°

*Efnisorð:* Bókmenntir ; Kveðskapur / Kvæði ; Tækifæriskvæði  
*Bókfræði:* Halldór Hermannsson (1878-1958): Bibliographical notes, *Islandica* 29 (1942), 75. • Pétur Sigurðsson (1896-1971): Sextánda og seytjándu aldar bækur íslenzkar, *Árbók Landsbókasafns* 9 (1952), 88. • Kallstenius, Gottfrid (1873-1942): Två svenska bröllopsdikter av Jonas Rugman, *Sammlaren Ny följd* 8 (1927), 1-22.

7 Loftur Guttormsson ; ríki (-1432)

**Háttalykill**

Hátta-lyckill Lopte[!] Gutorms sonar. Clavis rhythmica Lopti Gutormi filii. Quam consensu ampl. facult. philos. Upsaliens. p. p. Mag. Joh. Henr. Schröder ... Respondente Andrea Fryxell ... In audit. Gustaviano die XI. Dec. MDCCCXVI. h. a. m. s. P[ars]. I. Upsaliæ, excudebant Zeipel et Palmblad, Regiæ Academiæ typographi.

*Útgáfustaður og -ár:* Uppsalir, 1816  
*Prentari:* Zeipel et Palmblad  
*Umfang:* [4], 8 bls. 4° (½)  
*Útgáfa:* 2

*Útgefandi:* Schröder, Johan Henrik (1791-1857)  
*Efnisorð:* Bókmenntir ; Fornrit  
*Rafrænn aðgangur:* <https://baekur.is/bok/b164880c-0ab9-49d1-a159-24610ec75ee9>

8 Jón Jónsson Rúgmann (1636-1679)

**Greinir or þeim gömlu lögum**

GREINIR | Or þeim | GAUMLU | LAUGUM, | SAMAN-SKRIFADAR | Or | IMSUM BOKUM | OG | SAUGUM, | AF | IONA RVGMAN. | O | UPSALÆ. | – | Excudit Henricus Curio S. R. M. & | Academiæ Vpsaliensis Bibliopola, Anno 1667.

*Útgáfustaður og -ár:* Uppsalir, 1667  
*Umfang:* [6], 58 bls. 8°

*Efnisorð:* Lög  
*Skreytingar:* Bókarhnútar, smámyndir eða einkunnarorð.  
*Bókfræði:* Halldór Hermannsson (1878-1958): Icelandic books of the seventeenth century, *Islandica* 14 (1922), 93.  
*Rafrænn aðgangur:* <https://baekur.is/bok/80d7e6a0-dc15-4670-998d-14ebd73e3657>

9 Jón Jónsson Rúgmann (1636-1679)

**Mono-syllaba Islandica**

MONO-SYLLABA | IS-LANDICA | â | JONA RVGMAN | Collecta | O | UPSALÆ | – | Excudit Henricus Curio S. R. M. & | Academiæ Upsal. Bibliopola 1676.

*Útgáfustaður og -ár:* Uppsalir, 1676

*Prentari*: Curio, Henrik (1630-1691)  
*Umfang*: [4], 32 bls. 8°

*Efnisorð*: Málfræði / Málvísindi

*Skreytingar*: Bókarhnútar, smámyndir eða einkunnarorð.

*Bókfræði*: Halldór Hermannsson (1878-1958): Icelandic books of the seventeenth century, *Islandica* 14 (1922), 94. • Kallstenius, Gottfrid (1873-1942): Anmärkningar till Jonas Rugmans Mono-syllaba Islandica, *Arkiv för nordisk filologi* 43 (1927), 131-162.

*Rafræmm aðgangur*: <https://baekur.is/bok/d6d86d9e-0a08-4ad5-bf49-05f48946ef2e>

10 Oddur Snorrason (1100-1200)

**Saga om K. Oloff Tryggwaszon**

*Ólafs saga Tryggvasonar*

SAGA | Om | K. OLOFF TRYGGWASZON | i NORREGE | Hwilken hafwer varit den berömligste och lofligste Konungh | i Norlanden, och darsammestädes Christendomen | först och lyckeligst utwidgat. | Sammanskrefwen på gammal Swenska | eller Gothiska | af | ODDE MUNCK | som war i Omgeyrum[!] wid Watns-dal | Norr i Islandh | Nu på nya Swenskan, sampt det Latiniske | språket öfwersatt af | JACOB JSTHMEN REENHJELM | Regni Antiquario | Åhr effter Christi bördh 1691. | HISTORIA | OLAI TRYGGWÆ Filii | In NORRIGIA | Laudatissimi olim & maximè incluti | in Septentrione REGIS, | Qui omnium primus atque maximo cum successu | Christianam Religionem ibidem propagasse fertur | Idiomate Gothico s. Svevico vetusto primum condita | ab | ODDO MONACHO Islando | Nunc in lingvam hodiernam Svecicam, quin & | Latialem translata | a | JACOBO JSTMENIO REENHJELM | Regni Antiquario | UPSALÆ Anno Christi 1691.

*Útgáfustaður og -ár*: Uppsalar, 1691

*Umfang*: [8], 285, [29], 116 [rétt: 114] bls. 4° Í síðara blaðsíðutali er hlaupið yfir tölurnar 5-6.

*Útgáfa*: 2

*Útgefandi*: Reenhielm, Jacob Isthmén (1644-1691)

*Þýðandi*: Reenhielm, Jacob Isthmén (1644-1691)

*Viðprent*: „GVNSTIGE LÄSARE. Benevole Lector.“ [5.-7.] bls.

*Viðprent*: Guðmundur Ólafsson (1652-1695): „Til Heidurs, Awarande Minningar Effterfylgiande Sögu.“ [8.] bls. Kvæði.

*Viðprent*: Reenhielm, Jacob Isthmén (1644-1691): „Jacobi Istmenii Reenhielm NOTÆ In ODDI MONACHI HISTORIAM REGIS OLAI TRYGVÆ Filii.“ 1.-116. [rétt: -114.] bls. Síðara blaðsíðutal.

*Prentafrígið*: Til er önnur prentun titilsíðu með sama texta, en þar er stafsett í 4. línu „I NORREGE“, 9. línu „Góthiska“, 11. línu „MVNCK“, 16. línu „ISTHMEN“, 20. línu „TRYGGWÆ“, 25. línu „religionem ... fertur“, 28. línu „Islando“, orðið „Latialem“ sett aftast í 29. línu, en 30.-31. lína gerðar að einni, „translata à“, í 31. línu „ISTMENIO“, 32. línu „Antiquario.“

*Efnisorð*: Bókmenntir ; Fornrit ; Konungasögur

*Bókfræði*: Halldór Hermannsson (1878-1958): Icelandic books of the seventeenth century, *Islandica* 14 (1922), 81-82.

*Rafræmm aðgangur*: <https://baekur.is/bok/89eecfe7-5b17-4966-97d5-5f47b7f6e55f>

11 Oddur Snorrason (1100-1200)

**Itt stycke af konung Olaf Tryggjasons saga**

*Ólafs saga Tryggvasonar*

Itt Stycke | Af | KONVNG | OLAF | TRYGGJASONS[!] | Saga, | hwilken | ODDUR MUNCK: | På | Gammal Gótska | Beskrifwit hafwer | Af itt | Gammalt Pergamentz | Manuscripto | Aftryckt | O | Vpsala | - | Af Henrich Curio Anno 1665.

*Útgáfustaður og -ár*: Uppsalar, 1665

*Prentari*: Curio, Henrik (1630-1691)

*Umfang*: 16 bls. 8°

*Útgáfa*: 1

*Útgefandi*: Verelius, Olof (1618-1682)

*Viðprent*: Verelius, Olof (1618-1682): [„Formáli“] 3. bls.

*Prentafrígið*: Til er í Landsbókasafni eintak með frábrugðinni titilsíðu þar sem línur er víxlað svo: „... | hwilken | På | Gammal Gótska | Beskrifwit hafwer | ODDUR MUNCK: | ...“, sbr. enn fremur *Nordisk tidskrift för bok- och biblioteksväsen* 4.

*Efnisorð*: Bókmenntir ; Fornrit ; Konungasögur

*Skreytingar*: Bókarhnútar, smámyndir eða einkunnarorð.

*Bókfræði*: *Nordisk tidskrift för bok- och biblioteksväsen* 4 (1917), 209. • Halldór Hermannsson (1878-

1958): Icelandic books of the seventeenth century, *Islandica* 14 (1922), 81.  
*Rafraem aðgangur*: <https://baekur.is/bok/3ea77360-d7c2-4364-bfed-635f012c53ce>

12 Loftur Guttormsson ; ríki (-1432)

**Háttalykill**

Hátta-lyckill Lopts Gutorms sonar. Clavis rhythmica Lopti Gutormi filii. Quam consensu ampl. facult. philos. Upsaliens. p. p. Mag. Joh. Henr. Schröder ... et Carolus Adolphus Modin ... In audit. rhilos.[!] die XIV Jun. MDCCCXVII. h. a. m. s. P[ars]. III. Upsaliæ Excudebant Zeipel et Palmblad.

*Útgáfustaður og -ár*: Uppsálar, 1817  
*Prentari*: Zeipel et Palmblad  
*Umfang*: [4], 19.-26., [1] bls. 4° (½)  
*Útgáfa*: 2

*Útgefandi*: Schröder, Johan Henrik (1791-1857)

13 **Sagan af Sturlaugi hinum starfsama**

*Sturlaugs saga starfsama*

SAGANN[!] | AF | STVRLAUGE | Hinum | STARF-SAMA. | Eller | Sturlög then Arbet- | sammen | HISTORIA, | Fordom på gammal Góthiska skrifwen, | Och nu på Svenska vttålkad | Af | GUDMUND Olofs-Son | Reg: Transl: ling: antiq. | - | Tryckt i Vpsala Åhr 1694.

*Útgáfustaður og -ár*: Uppsálar, 1694  
*Umfang*: [4], 76 bls. 4°

*Þýðandi*: Guðmundur Ólafsson (1652-1695)

*Viðprent*: Guðmundur Ólafsson (1652-1695): „Rättsinnige, gunstige Läsare.“ [2.-4.] bls. Formáli.

*Athugasemd*: Texti ásamt sænskri þýðingu.

*Efnisorð*: Bókmenntir ; Fornrit ; Fornaldarsögur

*Bókfræði*: Halldór Hermannsson (1878-1958): Icelandic books of the seventeenth century, *Islandica* 14 (1922), 100-101.

14 **Sagan af Héðni og Högna**

*Sörla þáttur*

SAGAN | AF | HIEDINE og HOGNA.

*Útgáfustaður og -ár*: Uppsálar, 1697  
*Forleggjari*: Rudbeck, Olof ; eldri (1630-1702)  
*Umfang*: 8 bls. 2°

*Þýðandi*: Jón Guðmundsson (-1696)

*Athugasemd*: Án titilblaðs. Texti ásamt latneskri þýðingu. Yfir latneska textanum stendur: „HISTORIA DUORUM REGUM HEDINI ET HUGONIS, Ex antiqua Lingva Norvegica. Per Dn. Jonam Gudmundi in Latinum translata.“ Gefið út á kostnað Ol. Rudbecks með Ketils sögu hængs og Örvar-Odds sögu sama ár, arkatal framhaldandi frá hinni síðari.

*Efnisorð*: Bókmenntir ; Fornrit ; Fornaldarsögur

*Bókfræði*: Halldór Hermannsson (1878-1958): Icelandic books of the seventeenth century, *Islandica* 14 (1922), 43.

15 **Fostbröðernas Eigles och Asmunds saga**

*Egils saga og Ásmundar*

FÖSTBRÖDERNAS, | EIGLES[!] | Och | ASMUNDS | SAGA. | Af | Gamla Góthiskan | Uttolkad, | och | Med nödige anmärkningar förklarad, | Af | PETTER SALAN. | - | Tryckt i UPSALA Åhr 1693.

*Auka titilsíða*: „Fortiþimorum Pugilum | EGILLI & ASMUNDI | Historiam | Antiquo Gothico sermone exaratam | Transl: Notis & Indice Vocum Illu- | stravit | Petrus Salanus.“ Framan við aðaltitilblað og myndskreytt.

*Útgáfustaður og -ár*: Uppsálar, 1693  
*Forleggjari*: Rudbeck, Olof ; eldri (1630-1702)  
*Umfang*: [14], 162, [12] bls. 4°

*Útgefandi*: Salan, Petter (1670-1697)

*Athugasemd*: Texti ásamt sænskri og latneskri þýðingu. Prentuð á kostnað Ol. Rudbeck.

*Efnisorð*: Bókmenntir ; Fornrit ; Fornaldarsögur

*Bókfræði*: Halldór Hermannsson (1878-1958): Icelandic books of the seventeenth century, *Islandica* 14 (1922), 23.

*Rafraenn aðgangur*: <https://baekur.is/bok/2d0edfa8-f6c8-484f-8096-e8a1e750d935>

16 **Hér byrjar söguna af Agli og Ásmundi fóstbræðrum**

*Egils saga og Ásmundar*

Hier biriar Soguna af | EIGLE Og ASMUNDE | FOSBRADRUN[!].

*Útgáfustaður og -ár*: Uppsalar, 1695

*Forleggjari*: Rudbeck, Olof; eldri (1630-1702)

*Umfang*: 64 bls. 2°

*Útgefandi*: Salan, Petter (1670-1697)

*Viðprent*: Salan, Petter (1670-1697): „NOTAS QVASDAM, AD EGILLI ASMUNDIQVE HISTORIAM ILLUSTRANDAM Comparatas Adjecit, PETRUS SALANUS NICOLAI FILIVS.“ 22.-58. bls.

*Viðprent*: „INDEX VERBORUM ANTIQUORUM.“ 58.-64. bls.

*Athugasemd*: Án titilblaðs. Talin prentuð í Uppsölum 1695 á kostnað Ol. Rudbeck. Texti ásamt latneskri þýðingu.

*Efnisorð*: Bókmenntir; Fornrit; Fornaldarsögur

*Bókfræði*: Halldór Hermannsson (1878-1958): Icelandic books of the seventeenth century, *Islandica* 14 (1922), 23.

17 Jón Jónsson Rúgmann (1636-1679)

**Klögugrátur**

KLAUGU-GRATUR | YFIR HIN | HATIGNA OG ÆTTGAU- | FUGA HERRA, | JARLIN | MAGNUS GABRIELS | DE LA GARDIE, | JARL TIL LECKEYAR ARNS- | BORGAR OG PERNAV. | HERSER TIL EIKHOLMS. | HERRA TIL HAPSALS, MAGNVSHOFS | HELMETS, HÖYENÞORPS OG | VENNEGARN: ETC. | HVOR ED | A | EIKHOLMS SLOTI | AF KAULDU-SOTT | FRAMMLEID.

*Að bókarlókum*: „Scripsit Upsalæ Anno 1667. Die 14. Februarij JONAS RVGMAN.“

*Útgáfustaður og -ár*: Uppsalar, 1667

*Tengt nafn*: De la Gardie, Magnus

*Umfang*: [2], 8 bls. 4°

*Viðprent*: Reenhielm, Jacob Isthmén (1644-1691): „Vidlyking millum þess hatigna Iarls og HERRA H. MAGNUSAR GABRIELS DE LA GARDIE, Og Baldurs ens goda.“ 1.-4. bls.

*Viðprent*: „Aut er i seggia sæti, saknar mans i ranni.“ 5.-8. bls. Erfikvæði.

*Viðprent*: „Epitaphium“ 8. bls.

*Athugasemd*: Klögugrátur er endurprentaður í Uno von Troil: Bref rörande en resa til Island, Uppsalar 1777, 222-227.

*Efnisorð*: Persónusaga

*Bókfræði*: Halldór Hermannsson (1878-1958): Icelandic books of the seventeenth century, *Islandica* 14 (1922), 93-94. • Kallstenius, Gottfrid (1873-1942): Tre isländska dikter av Jonas Rugman,

Språkvetenskapliga sällskapet i Uppsala förhandlingar 1925-1927, 95-119.

*Rafraenn aðgangur*: <https://baekur.is/bok/008febdb-8ade-425a-a8c6-a2ea2455b39c>

18 **Sagan af Sturlaugi hinum starfsama**

*Sturlaugs saga starfsama*

SAGANN[!] | Af | STURLAUGE | hinum | STARF-SAMA. | Eller | Sturlög then Arbet- | sammes HISTORIA | Fordom på gammal Gøthiska skrifwen | och nu på Swenska uthålkad[!] | aff | GUDMUND Olofz-Son | Reg. Translatore Lingvæ Antiquæ | - | Tryckt i Upsala Åhr 1694.

*Útgáfustaður og -ár*: Uppsalar, 1694

*Umfang*: [4], 76, [2] bls. 4°

*Þýðandi*: Guðmundur Ólafsson (1652-1695)

*Viðprent*: Guðmundur Ólafsson (1652-1695): „Rättsinnige, gunstige Läsare.“ [3.-4.] bls. Formáli.

*Viðprent*: „Wijisa.“ [78.] bls. (Sturlaugur, stor, vigur ...)

*Athugasemd*: Texti ásamt sænskri þýðingu.

*Efnisorð*: Bókmenntir; Fornrit; Fornaldarsögur

*Bókfræði*: Halldór Hermannsson (1878-1958): Icelandic books of the seventeenth century, *Islandica* 14

(1922), 100.

*Rafrænn aðgangur*: <https://baekur.is/bok/17ede826-3b38-49e0-812c-af28f2d8b7eb>

- 19 Loftur Guttormsson ; ríki (-1432)

### Háttalykill

Hátta-lyckill Lopte[!] Gutorms sonar. Clavis rhythmica Lopti Gutormi filii. Quam consensu ampl. facult. philos. Upsaliens. p. p. Mag. Joh. Henr. Schröder ... Respondente Carolo Freder. Rundblom ... In audit. Gustaviano die XII. Dec. MDCCCXVI. h. a. m. s. P[ars]. II. Upsaliæ, excudebant Zeipel et Palmblad, Regiæ Academiæ typographi.

*Útgáfustaður og -ár*: Uppsálar, 1816

*Prentari*: Zeipel et Palmblad

*Umfang*: [2], 9.-18., [1] bls. 4° (½)

*Útgáfa*: 2

*Útgefandi*: Schröder, Johan Henrik (1791-1857)

*Efnisorð*: Bókmenntir ; Fornrit

*Rafrænn aðgangur*: <https://baekur.is/bok/b164880c-0ab9-49d1-a159-24610ec75ee9>

- 20 Ketilli hængii et Grimonis hirsutigenæ patris

*Ketils saga hængs*

*Gríms saga loðinkinna*

KETILLI HÆNGII | ET | GRIMONIS | HIRSUTIGENÆ | PATRIS ET FILII HISTORIA | SEU RES GESTÆ | EX | ANTIQVA LINGVA NORVAGICA | IN LATINUM TRANSLATÆ | per | Islefum Thorlevium Islandum. | OPERA ET STUDIO | OLAVI RUDBECKII | Publiici[!] Juris factæ. | – | UPSALÆ ANNO M. DC. XCVII.

*Útgáfustaður og -ár*: Uppsálar, 1697

*Forleggjari*: Rudbeck, Olof ; eldri (1630-1702)

*Umfang*: [2], 17 bls. 2°

*Útgefandi*: Ísleifur Þorleifsson (1660-1700)

*Þýðandi*: Ísleifur Þorleifsson (1660-1700)

*Viðprent*: Ísleifur Þorleifsson (1660-1700): „L. S.“ [2.] bls. Formáli dagsettur 4. maí 1683.

*Athugasemd*: Texti ásamt latneskri þýðingu.

*Efnisorð*: Bókmenntir ; Fornrit ; Fornaldarsögur

*Bókfræði*: Halldór Hermannsson (1878-1958): Icelandic books of the seventeenth century, *Islandica* 14 (1922), 58.

*Rafrænn aðgangur*: <https://baekur.is/bok/efef390b-a035-4ce3-99b4-d20915691756>

- 21 Jón Jónsson Rúgmann (1636-1679)

### Cum illustriss.us ac generosiss.sn[!] comes Dn. Axelius Oxenstierna

CUM | ILLVSTRISS. US AC GENEROSISS. Sn[!] | COMES | Dn. AXELIUS | OXENSTIERNA | FASCES | ACADEMIÆ VPSALIENSIS | Traderet | VIRO AMPLISSIMO | DN. OLAO VERELIO | Sic applaudebat | ... | Vt Illustrissimi Rectoris prioris | Ita succedentis | Vpsalæ die 22. Iunii | A. 1671. | Perpetuus cultor | JONAS RVGMAN. | VPSALIÆ | – | Excudit Henricus Curio S. R. M. & Academiæ Upsal. Bibliopola.

*Útgáfustaður og -ár*: Uppsálar, 1671

*Prentari*: Curio, Henrik (1630-1691)

*Umfang*: [1] bls. 22,4×14,9 sm.

*Varðveislusaga*: Eitt eintak þekkt er í Konungsbókhöðu í Stokkhólmi.

*Efnisorð*: Bókmenntir ; Kveðskapur / Kvæði ; Tækifæriskvæði ; Einblöðungur

*Bókfræði*: Halldór Hermannsson (1878-1958): Bibliographical notes, *Islandica* 29 (1942), 75. • Pétur Sigurðsson (1896-1971): Sextánda og seytjándu aldar bækur íslenzkar, *Árbók Landsbókasafns* 9 (1952), 88.

- 22 Sagan af Illuga Gríðarfóstra

*Illuga saga Gríðarfóstra*

SAGAN | Af | ILLUGA GRYDAR | FOSTRA. | Eller | Illuge Grydar | FOSTRES | HISTORIA. | Fordom på gammal Gøthiska skrifwen, | Och nu på Swenska uttålkad | Af | GUDMUND Olofsson | Reg:



Translatore Lingvæ Antiquæ. | – | Tryckt i Vpsala, Åhr 1695.

*Útgáfustaður og -ár:* Uppsalar, 1695  
*Umfang:* 19 bls. 4°

*Þýðandi:* Guðmundur Ólafsson (1652-1695)  
*Athugasemd:* Íslenskur og sænskur texti.

23 Jón Jónsson Rúgmann (1636-1679)

**Fryggio bedrägerij**

FRYGGIO Bedrägerij | vptäkt | Vthi Bröllopet som höls i Upsala Anno 1670. | den 15. Novembris, | när | The Høge och Hederwärdige Brudfolcken | H. Johan U. Gartman | Der sammastädes Juris Professor, | sampt | Kyske och Gudfruchtige Matrona | Hustru Margareta | Erickz Dotter | Vthi Echtenskap sammanträdde | aff | theras skyldige Tienare | JONA | Rugmann.

*Útgáfustaður og -ár:* Uppsalar, 1670  
*Tengt nafn:* Gartman, Johan U.  
*Tengt nafn:* Gartman, Margaret  
*Umfang:* [10] bls. 4°

*Varðveislusaga:* Eitt eintak þekkt er í Konungsbókhöðu í Stokkhólmi.

*Efnisorð:* Bókmenntir ; Kveðskapur / Kvæði ; Tækifæriskvæði

*Bókfræði:* Halldór Hermannsson (1878-1958): Bibliographical notes, *Islandica* 29 (1942), 75. • Pétur Sigurðsson (1896-1971): Sextánda og seytjándu aldar bækur íslenzkar, *Árbók Landsbókasafns* 9 (1952), 87.

24 Jón Jónsson Rúgmann (1636-1679)

**Gamanljóð**

Gaman-liod | Ófwer | Den Edle och Ehreborne Herren | H. JAKOP ISTMENIUS | Til Broby | Brudgumme; | Sampt | Den Edle och Ehrborne Jungfru | I. ANNA BÖLLJA | Til Brunna och Thäby | Brud; | När deras Hedersdag i mycket Förnämme och Hederlige | Personers när-warelse på Brunna Herregård | den 16 Aprilis Anno 1669, begicks; | Samman-fättade | The Edle och Ehreborne Brudfolken | til en wälment dienst | af | J. R.

*Útgáfustaður og -ár:* Uppsalar, e.t.v. 1669  
*Tengt nafn:* Reenhielm, Jacob Isthmén (1644-1691)  
*Tengt nafn:* Reenhielm, Anna Böllja  
*Umfang:* [8] bls. 4°

*Athugasemd:* Án prentstaðar og -árs.

*Efnisorð:* Bókmenntir ; Kveðskapur / Kvæði ; Tækifæriskvæði

*Bókfræði:* Halldór Hermannsson (1878-1958): Bibliographical notes, *Islandica* 29 (1942), 75. • Pétur Sigurðsson (1896-1971): Sextánda og seytjándu aldar bækur íslenzkar, *Árbók Landsbókasafns* 9 (1952), 87. • Kallstenius, Gottfrid (1873-1942): Två svenska bröllopsdikter av Jonas Rugman, *Samlaren Ny följd* 8 (1927), 1-22.

25 **Thorstens Viikings-sons saga**

*Þorsteins saga Víkingssonar*

THORSTENS | VIKINGS-SONS | SAGA | På | Gammal Göthska | Af ett | Aldrigt Manuscripto afskrefwen och | uthsatt på vårt nu wanlige språk | sampt medh några nödige an- | teckningar förbetrad | af | REGNI SVEONLÆ ANTIQVARIO | Jacobo J. Reenhielm. | O | UPSALÆ | – | Excudit Henricus Curio S. R. M. & Academiæ | Vpsal. Bibliopola M DC LXXX.

*Útgáfustaður og -ár:* Uppsalar, 1680  
*Forleggjari:* Rudbeck, Olof ; eldri (1630-1702)  
*Prentari:* Curio, Henrik (1630-1691)  
*Umfang:* [4], 140, [20], 130, [2] bls. 8°

*Útgefandi:* Reenhielm, Jacob Isthmén (1644-1691)

*Viðprent:* Reenhielm, Jacob Isthmén (1644-1691): „Stormächtigeste Furste Och Herre Her CARL ...“ [2.-3.] bls. Tileinkun.

*Viðprent:* „Till dhen gunstige Läsaren“ [4.] bls.

*Viðprent:* „Dhe gambla orden af Þorstens Saga“ [141.-158.] bls.

*Viðprent:* Loccenius, Johannes (1598-1677): „IN HISTORIAM VETEREM TORSTANI VIKINGI F. Nobilissimo Dn. JACOBO JSTMEN RENHIELM Ex vetusto Codice Ms.to editam, atque interpretatione & Notis Illustratam.“ [159.] bls. Latínukvæði.

*Viðprent:* Rudbeck, Olof ; eldri (1630-1702): „AD NOBILISS: Dn. JACOBUM JSTMEN REENHIELM Cum historiam TORSTANI VIKINGI F. Veterem primus edere pararet, interpretatione notisque eximijs à se illustratam.“ [159.] bls. Latínuávarp dagsett „Calend: febr“ (Ϸ: 1. febrúar) 1676.  
*Viðprent:* Verelius, Olof (1618-1682): „Non te pæniteat ...“ [160.] bls. Latínuávarp.  
*Viðprent:* Jón Jónsson Rúgmán (1636-1679): „IN HISTORIAM THORSTANI VIKINGI FILII à NOBILISSIMO Dn. JACOBO JSTMEN-REENHIELM Typis adornatam, versione auctam & Notis Illustratam.“ [160.] bls. Latínukvæði.  
*Viðprent:* Reenhielm, Jacob Isthmén (1644-1691): „Jacobi Istmen Reenhielms NOTÆ In HISTORIAM THORSTANI VIKINGI FILII.“ 1.-130. bls.  
*Viðprent:* „AUCTORES CITATI“ [131.-132.] bls.  
*Athugasemd:* Texti ásamt sænskri þýðingu.  
*Efnisorð:* Bókmenntir ; Fornrit ; Fornaldarsögur  
*Skreytingar:* Bókarhnútar, smámyndir eða einkunnarorð.  
*Bókfræði:* Halldór Hermannsson (1878-1958): Icelandic books of the seventeenth century, *Islandica* 14 (1922), 118-119.  
*Rafrænn aðgangur:* <https://baekur.is/bok/4d9f9942-148c-4071-a9dd-14f35e9af132>

26 **Sagan af Örvar-Oddi syni Gríms loðinkinn**

*Örvar-Odds saga*

SAGAN | AF | ORFUAR ODDE SYNE | GRIMS LODINKINN.

*Útgáfustaður og -ár:* Uppsálar, 1697

*Forleggjari:* Rudbeck, Olof ; eldri (1630-1702)

*Umfang:* 51 bls. 2°

*Útgefandi:* Ísleifur Þorleifsson (1660-1700)

*Þýðandi:* Ísleifur Þorleifsson (1660-1700)

*Athugasemd:* Án titilblaðs. Texti ásamt latneskri þýðingu. Gefið út á kostnað Olofs Rudbecks með Ketils sögu hængs og fleiri sögum sama ár.

*Efnisorð:* Bókmenntir ; Fornrit ; Fornaldarsögur

*Bókfræði:* Halldór Hermannsson (1878-1958): Icelandic books of the seventeenth century, *Islandica* 14 (1922), 84.

27 **Sagan af Þorsteini Víkingssyni**

*Þorsteins saga Víkingssonar*

SAGAN | AF | ÞORSTEINE VIJKINGS SYNE.

*Útgáfustaður og -ár:* Uppsálar, 1696

*Forleggjari:* Rudbeck, Olof ; eldri (1630-1702)

*Umfang:* 95, [1] bls. 2°

*Útgefandi:* Reenhielm, Jacob Isthmén (1644-1691)

*Þýðandi:* Salan, Jonas Nicolai

*Viðprent:* Loccenius, Johannes (1598-1677): „IN HISTORIAM VETEREM TORSTANI VIKINGI F. à Nobilissimo Dn. JACOBO JSTMEN RENHELM Ex vetusto Codice Msto editam, atque interpretatione & Notis Illustratam.“ 43. bls. Heillakvæði.

*Viðprent:* Rudbeck, Olof ; eldri (1630-1702): „AD NOBILISS. Dn. JACOBUM ISTMEN. REENHIELM Cum Historiam TORSTANI VIKINGI F. Veterem primus edere pararet, interpretatione notisque eximijs à se illustratam.“ 43. bls. Ávarp.

*Viðprent:* Verelius, Olof (1618-1682): „Non te pæniteat ...“ 43. bls. Ávarp.

*Viðprent:* Jón Jónsson Rúgmann (1636-1679): „IN HISTORIAM THORSTANI VIKINGI FILII â NOBILISSIMO Dn. JACOBO ISTMEN-REENHIELM Typis adornatam, versione auctam & Notis Illustratam.“ 43. bls. Heillakvæði.

*Viðprent:* Reenhielm, Jacob Isthmén (1644-1691): „JACOBI JSTMEN RENHIELMS NOTÆ In HISTORIAM THORSTANI VIKINGI FILII.“ 44.-95. bls.

*Viðprent:* „AUCTORES CITATI.“ 95.-[96.] bls.

*Athugasemd:* Án titilblaðs. Texti ásamt latneskri þýðingu eftir J. N. Salan prentaðri samsíða. Yfir latneska textanum stendur: „Hoc est TORSTANI, WIKINGI FILII HISTORIA.“

*Efnisorð:* Bókmenntir ; Fornrit ; Fornaldarsögur

*Bókfræði:* Halldór Hermannsson (1878-1958): Icelandic books of the seventeenth century, *Islandica* 14 (1922), 119.